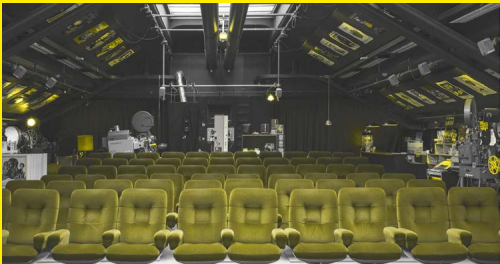


Die Kinos Les cinémas



Cinématte Bern
Wasserwerkasse 7, 3011 Bern
© cinematte.ch



Lichtspiel/Kinemathek Bern
Sandrainstrasse 3, 3007 Bern
© lichtspiel.ch



Kino Rex Bern
Schwanengasse 9, 3011 Bern
© rexbern.ch



Kino in der Reitschule Bern
Neubrückstrasse 8, 3012 Bern
© kino.reitschule.ch



Sous Soul Bern
Spitalgasse 4, 3011 Bern
© sous-soul.love



Filmpodium Biel/Bienne
Seevorstadt 73, 2502 Biel
© filmpodumbielbienne.ch



Chrämerhuus Filmnächte im Kino Scala Langenthal
Lotzwilstrasse 7, 4900 Langenthal
© chrämerhuus.ch © kino-scala.ch



Ciné2520 La Neuveville
Place de la Gare 3, 2520 La Neuveville
© cine2520.ch



Kino Meiringen
Kirchgasse 7, 3860 Meiringen
© kino-meiringen.ch



Kino im Schlosshof Oberhofen
Schloss Oberhofen, 3653 Oberhofen
© kinoimschlosshof.ch



Espace Noir Saint-Imier
Rue Francillon 29, 2610 Saint-Imier
© espace noir.ch



Film im Dorfhüs Spiez
Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez
© filmfestival-thunersee.ch



Kino REX Box

Rösli
Valentina Shasivari, 7 Min.

Panic in Nowhere
Adrian Flury, 27 Min.

chinoworb Worb
Hauptstrasse 21, 3076 Worb
© chinoworb.ch

DE **Die Kinos**

Von Saint-Imier bis Meiringen nehmen 13 Kinos im Kanton Bern am BE MOVIE 2025 teil. Die meisten Filme werden in Anwesenheit der Filmschaffenden gezeigt.

Streaming

Mit Ihrem Filmpass haben Sie von Freitag um 00.01 bis Sonntag um 23.59 Zugang zu unserer Streaming-Plattform.

FR **Les cinémas**

De Saint-Imier à Meiringen, 13 cinémas du canton de Berne participent à l'édition de 2025 de BE MOVIE. La plupart des films seront projetés en présence des cinéastes.

Streaming

Avec votre abonnement, vous avez accès du vendredi à 00.01 au dimanche à 23.59 à notre plateforme de streaming.

Das Programm Le programme

Donnerstag/Jeudi	20. 11.
Kino Rex Bern	18.00 ☹️ Podium «Kinder und Jugendliche im Film» als Darstellende
Kino Rex Bern	18.40 ☹️ Podium «Kinder und Jugendliche im Film» als Publikum
Hotel & Bistro Pêle-Mêle, Bern	20.30 Apéro

Freitag/Vendredi	21. 11.
Cinématte Bern	18.00 Dom
Kino Rex Bern	18.00 Alpha.
Kino im Schlosshof Oberhofen	19.30 Das Geheimnis von Bern
Kino in der Reitschule Bern	20.00 🏴‍☠️ Les courageux
Kino Meiringen	20.00 Alpha., Kurzfilm: Box
Espace Noir Saint-Imier	20.10 Der Spatz im Kamin
Filmpodium Biel/Bienne	20.30 ++ Kurzfilmprogramm
Ciné2520 La Neuveville	20.30 🏴‍☠️ Wir Erben

Samstag/Samedi	22. 11.
Kino in der Reitschule Bern	14.00 Asphalté Public 17.00 Unter Mangobäumen 20.00 Kurzfilmprogramm
Kino im Schlosshof Oberhofen	14.30 ++ Kurzfilmprogramm 🏴‍☠️ 17.00 🏴‍☠️ Les courageux 19.30 Bagger Drama
Cinématte Bern	18.00 🏴‍☠️ Iddu 21.00 🏴‍☠️ Les courageux
Kino Rex Bern	18.00 Der Spatz im Kamin
Filmpodium Biel/Bienne	17.30 Nebelkinder
Kino Meiringen	17.00 Dom 20.00 🏴‍☠️ Wir Erben
Film im Dorfhüs Spiez	17.00 Greina 20.00 Der Spatz im Kamin
Espace Noir Saint-Imier	17.10 Game Over — Der Fall der Credit Suisse 20.10 Unter Mangobäumen
chinoworb Worb	17.00 ++ Kurzfilmprogramm 🏴‍☠️
Ciné2520 La Neuveville	20.30 Game Over — Der Fall der Credit Suisse

Sonntag/Dimanche	23. 11.
Chrämerhuus Filmnächte im Kino Scala Langenthal	10.00 🏴‍☠️ Les courageux, Kurzfilm: Buon Appetito
Kino in der Reitschule Bern	10.30 Game Over — Der Fall der Credit Suisse
Kino im Schlosshof Oberhofen	10.15 Dom
Film im Dorfhüs Spiez	10.30 Nebelkinder 17.00 🏴‍☠️ Iddu 20.00 Unter Mangobäumen
Kino Rex Bern	11.30 Tarantism Revisited
Cinématte Bern	16.00 🏴‍☠️ Wir Erben 19.00 ++ Kurzfilmprogramm 🏴‍☠️
Lichtspiel/Kinemathek Bern	14.00 Dom 17.00 Nebelkinder 20.00 ☹️ Lichtspielsonntag zum Fokus
Sous Soul Bern	13.30 ☹️ Workshop mit Filmkids 17.00 ++ Kurzfilmprogramm
Filmpodium Biel/Bienne	17.30 🏴‍☠️ Les courageux
Kino Meiringen	19.00 Nebelkinder
Espace Noir Saint-Imier	14.30 Game Over — Der Fall der Credit Suisse 17.10 Unter Mangobäumen 20.10 Der Spatz im Kamin
Ciné2520 La Neuveville	20.30 Unter Mangobäumen

Legende / Légende

🏴‍☠️ Berner Filmpreis / Prix bernois du cinéma

☹️ Fokus / Fokus

++ Kurzfilmprogramm / Programme court métrages

🏴‍☠️ Kultur inklusiv / Culture inclusive

Details zur Anwesenheit der Filmschaffenden, zu den Filmen und zum Fokusprogramm auf
Détails sur la présence des cinéastes, les films et le focus sur 🌐 be-movie.ch

Herausgeber/Editeur: Kulturförderung des Kantons Bern, Berner Filmförderung/L'encouragement des activités culturelles du canton de Berne, Pro cinéma Berne — Redaktion/Rédaction: Verein Bern für den Film/Association Berne pour le cinéma, BE MOVIE, Sandrainstrasse 3, 3007 Bern, teresa.vena@be-movie.ch — Projektleitung/Direction du projet: Teresa Vena, Dschamila Hirsiger, Anna Rossing — Grafik/Graphisme: Studio Flux — Druckauflage/Tirage: 6000

BE MOVIE

Le week-end du cinéma bernois

filmbulletin

CB

Pro cinema

Berner Filmförderung

SMISSIOS

SMISSIOS

Bern für den Film

Berne pour le cinéma

25 Filme, 13 Kinos, 30h Streaming

🌐 be-movie.ch

20. — 23.11.25

Berner Films

Das Wochenende des

Der Fokus

Das diesjährige Fokusprogramm widmet sich dem Thema «Kinder und Jugendliche im Film». In Podiumsdiskussionen und Workshops geht es darum, welche Inhalte für ein junges Publikum sinnvoll sind, welche Bedeutung diese für die intellektuelle Entwicklung eines jungen Menschen haben und wie Kinder und Jugendliche in den Entstehungsprozess integriert werden sollen. Gleichzeitig sollen die Mittel analysiert werden, die heute in der Schweiz zur Verfügung stehen, die die Entstehung von genau solchen Filmen überhaupt möglich machen.

☹️ 20. 11., 18.00, Kino Rex Bern, Podiumsgespräche

☹️ 23. 11., 13.30 — 16.30 Uhr, Sous Soul, Bern, Workshop

Le focus

Le programme focus de cette année est consacré au sujet des « Enfants et adolescents dans le film ». Lors de tables rondes et d'ateliers, il s'agira de discuter quels contenus sont adaptés à un jeune public, quelle importance ces films ont pour le développement intellectuel des jeunes et comment les enfants et adolescents peuvent être intégrés dans le processus de création. Parallèlement, on analysera les moyens actuellement disponibles en Suisse qui rendent possible la réalisation de tels films.

☹️ 20. 11., 18.00, Kino Rex Bern, Tables rondes

☹️ 23. 11., 13.30 — 16.30, Sous Soul, Bern, Atelier pratique

«Mit Kindern einen Film zu drehen, ist etwas ganz Besonderes. Sie sind unglaublich spontan, ganz im Moment. Durchs Spielen lernen sie, und wir lernen mit»: So beschreibt Ophélia Kolb, die Hauptdarstellerin von *Les courageux*, ihre Erfahrungen vom Dreh. Eine alleinerziehende Mutter und ihre drei Kinder stehen im Zentrum des Spielfilmdebüts von Jasmin Gordon, das 2025 mit einem Berner Filmpreis ausgezeichnet wird.

Kinder und Jugendliche stehen ebenfalls im Zentrum der diesjährigen Ausgabe von BE MOVIE. Ihr Mittun auf dem Set bereichert Filme und ist selbstverständlich Teil des cineastischen Abbilds unserer Gesellschaft. Zugleich fordert es Filmschaffende kreativ, organisatorisch und auch rechtlich immer wieder heraus. BE MOVIE stellt wichtige Fragen zur Entstehung, Wirkung und Relevanz von Filmen mit Kindern und Jugendlichen. Und für diese Zielgruppe.

Ich freue mich auf diese besondere Ausgabe und danke dem BE-MOVIE-Team für das grosse Engagement. Seien auch Sie dabei – via Online-Streaming oder in einem der dreizehn Kinos im ganzen Kanton!

FR Chères et chers cinéphiles

«C'est vraiment spécial de tourner un film avec des enfants. Ils sont incroyablement spontanés et dans le moment présent. Ils apprennent en jouant, et nous apprenons avec eux.» : voilà comment Ophélia Kolb, l'actrice principale dans *Les courageux*, décrit son expérience de tournage. Une mère célibataire et ses trois enfants sont au centre du premier long métrage de Jasmin Gordon, récompensé en 2025 par le Prix bernois du cinéma.

L'édition BE MOVIE de cette année met aussi l'accent sur les enfants et les jeunes. Leur participation sur le plateau enrichit les films et compte bien sûr pour la représentation cinématographique de notre société. En même temps, leur présence constitue un défi permanent pour les cinéastes en termes de créativité, d'organisation et de droit. BE MOVIE pose des questions importantes sur la création, la portée et la pertinence des films tournés avec des enfants et des jeunes. Et pour ce public cible.

Je me réjouis de cette édition particulière et remercie l'équipe de BE MOVIE pour leur précieux travail. Venez découvrir BE MOVIE 2025, que ce soit en ligne ou dans l'un des treize cinémas partenaires répartis dans tout le canton !

Sibylle Birrer
Vorsteherin Amt für Kultur des Kantons Bern
Cheffe de l'Office de la culture du canton de Berne

DE Der Filmpass

Mit dem Filmpass haben Sie während des ganzen Wochenendes Zugang zu allen Kinovorstellungen und zum Online-Streaming. Er kann an den Kinokassen, an ausgewählten Vorverkaufsstellen oder auf cinefile.ch erworben werden. Erhältlich sind drei frei wählbare Preiskategorien von 20.–, 30.– und 50.–, die sich nach den individuellen Bedürfnissen des Publikums und ihrem voraussichtlichen Engagement im Kino und Streaming richten.

Die Filme & der Fokus

BE MOVIE zeigt eine Auswahl von aktuellen Berner Filmproduktionen und präsentiert mit den Dokumentarfilmen *Iddu* und *Wir Erben* sowie dem Spielfilm *Les courageux* auch die Gewinnerfilme des Berner Filmpreises 2025. Das diesjährige Fokusprogramm widmet sich dem Thema «Kinder und Jugendliche im Film».

Publikumspreis

Über die Streaming-Plattform Cinefile stimmen Sie ab, an welchen Lang- und Kurzfilm die mit 1500 Franken dotierten Publikumspreise gehen sollen. Verliehen werden die vom Verein CinéBern gesponserten Preise am 6. Januar 2026 im Lichtspiel/Kinemathek Bern.

Freier Eintritt für Geflüchtete und Asylsuchende

Der Eintritt ist für Geflüchtete und Asylsuchende gratis. Interessierte können sich im Voraus per E-Mail für die gewünschte Vorstellung anmelden: dschamila.hirsiger@be-movie.ch

Kultur inklusiv

Entsprechend gekennzeichnete Veranstaltungen stehen spezifisch Personen mit unterschiedlichen Bedürfnissen offen. Anmeldung ist nicht notwendig, für Informationen stehen wir zur Verfügung.

FR L'abonnement

L'abonnement donne accès à toutes les projections et à la plateforme de streaming durant tout le weekend. Il est possible de l'acheter auprès des cinémas, des points de vente sélectionnés ou directement sur cinefile.ch. Trois catégories de prix au choix sont disponibles: 20, 30 et 50 francs, en fonction des besoins individuels du public et de son engagement prévu au cinéma et en streaming.

Les films & le focus

BE MOVIE présente une sélection des productions cinématographiques bernoises actuelles et les films lauréats du prix bernois du cinéma 2025, notamment les documentaires *Iddu* et *Wir Erben* ainsi que le film de fiction *Les courageux*. Le programme focus de cette année est consacré au sujet des «Enfants et adolescents dans le film».

Prix du public

A travers la plateforme de streaming Cinefile, vous votez pour le long métrage et le court métrage qui remporteront les prix du public, dotés de 1500 francs. Les prix seront remis le 6 janvier 2026 au cinéma Lichtspiel à Berne et sont sponsorisés par l'association CinéBern.

Entrée libre pour les réfugiés et requérants d'asile

L'entrée est gratuite pour les réfugiés et les demandeurs d'asile. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire à l'avance par e-mail pour la représentation souhaitée: dschamila.hirsiger@be-movie.ch

Culture inclusive

Les événements signalés en conséquence sont spécifiquement ouverts aux personnes ayant des besoins divers. Aucune inscription n'est nécessaire, et nous restons à votre disposition pour toute information.

Die Filme Les films



Der Spatz im Kamin

DE Eine Familienfeier wird zum Austragungsort zahlreicher Konflikte.

FR Une fête de famille devient le théâtre de nombreux conflits.

📌 Ramon Zürcher
↔ Fiktion/Fiction, 117 Min.



Iddu – Racconti dell'isola

DE «Iddu» nennt man den Vulkan von Stromboli, der seit Jahrhunderten das Leben vor Ort bestimmt.

FR «Iddu» est le nom donné au volcan de Stromboli, qui façonne la vie sur place depuis des siècles.

📌 Miriam Ernst
↔ Doku./Docu., 107 Min.



Wir Erben

DE Meine Eltern wollen uns ihr Lebenswerk vererben.

FR Mes parents veulent nous léguer l'œuvre de leur vie.

📌 Simon Baumann
↔ Doku./Docu., 96 Min.



Unter Mangobäumen

DE Kämpferinnen der Tamil Tigers – Vertriebene und Leidtragende.

FR Femmes combattantes des Tigres tamouls, déplacées et victimes.

📌 Damaris Lüthi
↔ Doku./Docu., 89 Min.



Bagger Drama

DE Eine Familie gerät nach einem tragischen Unfall aus den Fugen.

FR Une famille sombre dans le chaos après un accident tragique.

📌 Piet Baumgartner
↔ Fiktion/Fiction, 94 Min.



Das Geheimnis von Bern

DE Wieso dominiert Bern die Mundartszene der Deutschschweiz?

FR Pourquoi domine Berne la scène musicale en dialecte de Suisse alémanique ?

📌 Stascha Bader
↔ Doku./Docu., 82 Min.



Kinder des Friedens

DE Der Film befasst sich mit dem komplexen Erbe der Täufer-Gemeinschaft.

FR Le film s'intéresse à l'héritage complexe de la communauté des anabaptistes.

📌 Manuel Andreas Dürr
↔ Doku./Docu., 59 Min.



Asphalte Public

DE Im Zentrum von Biel spiegelt ein 5000 m² grosser Asphaltplatz die Geschichte der Stadt zwischen Krise und Aufbruch wider.

FR Au centre de Bienne, une place asphaltée de 5000 m² reflète l'histoire de la ville entre crise et renouveau.

📌 Jan Buchholz
↔ Doku./Docu., 78 Min.



Greina

DE Bryan Cyril Thurston kämpfte 20 Jahre gegen den Bau eines Stauesees in der Hochebene der Greina.

FR Bryan Cyril Thurston s'est engagé pendant 20 ans contre la construction d'un réservoir sur le haut plateau du Greina.

📌 Patrick Thurston
↔ Doku./Docu., 72 Min.



Nebelkinder

DE Auf Spurensuche mit ehemaligen Heim- und Verdingkindern.

FR Une rencontre avec d'anciens enfants placés en institution ou en famille d'accueil.

📌 Corinne Kuenzli
↔ Doku./Docu., 100 Min.



Tarantism Revisited

DE Der essayistische Dokumentarfilm erkundet den Tarantismus, ein süditalienisches Besessenheitsritual.

FR Ce documentaire essayistique explore le tarentisme, un rituel de possession.

📌 Michaela Schäuble, Anja Dreschke
↔ Doku./Docu., 105 Min.



Alpha.

DE Rein hat sich in die Alpen zurückgezogen, dann bekommt er unerwartet Besuch von seinem Vater.

FR Rein s'est retiré dans les Alpes, puis reçoit la visite inattendue de son père.

📌 Jan-Willem van Ewijk
↔ Fiktion/Fiction, 100 Min.



Bestiari, Erbari, Lapidari

DE Ein «enzyklopädischer» Dokumentarfilm, der in drei Akte unterteilt ist: Tiere, Pflanzen, Steine.

FR Un documentaire «encyclopédique» divisé en trois actes: animaux, plantes, pierres.

📌 Martina Parenti, Massimo D'Anolfi
↔ Doku./Docu., 205 Min.



Dom

DE Junge russische Oppositionelle finden in einer Notunterkunft in Tiflis zusammen.

FR Un groupe de jeunes opposants russes arrive dans un refuge à Tbilissi.

📌 Svetlana Rodina, Laurent Stoop
↔ Doku./Docu., 101 Min.



Game Over – Der Fall der Credit Suisse

DE Was verbarg sich hinter dem seriösen Image der Schweizer Grossbank?

FR Qu'est-ce qui se cachait derrière l'image sérieuse de la grande banque suisse ?

📌 Simon Helbling
↔ Doku./Docu., 104 Min.



Les courageux

DE In einer kleinen Stadt am Rande wilder Natur hat eine exzentrische und straffällige Mutter genug von Regeln.

FR Dans une petite ville au bord du sauvage, une mère excentrique et délinquante se brûle à ignorer les règles.

📌 Jasmin Gordon
↔ Fiktion/Fiction, 80 Min.

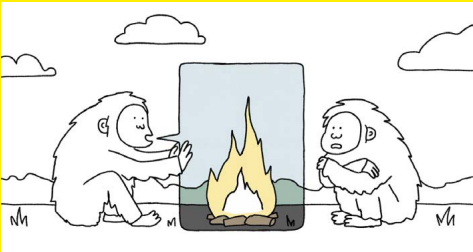


Röslì

DE Ein Film über den fragmentarischen Prozess des Erinnerns.

FR Un film sur le processus fragmentaire de la mémoire.

📌 Valentina Shasivari
↔ Experimental, 7 Min.



Storytelling

DE Die Geschichte der Menschheit ist eine Geschichte des Erzählens.

FR L'histoire de l'humanité est une histoire de récits.

📌 Nils Hedinger
↔ Animation, 7 Min.



Box

DE In einem geregelten System leben verschiedene Figuren isoliert voneinander in ihren Boxen.

FR Dans un système bien réglé, différents personnages vivent dans leur boîte.

📌 Aline Schoch
↔ Animation, 8 Min.



TV oder die Ruhestörung an der Waldbergstrasse

DE Der sechsjährige Diego überzieht seine Fernsehzeit und kriegt dabei viereckige Augen.

FR Diego, six ans, dépasse son temps de télévision et a alors les yeux tout carrés.

📌 Frederic Siegel
↔ Animation, 14 Min.



Double or Nothing

DE Immobilienhai Akio hat eine Leidenschaft für verbotenes Gambling in der Unterwelt.

FR Le requin immobilier Akio a une passion pour le jeu interdit dans les milieux criminels.

📌 Tokay
↔ Animation, 10 Min.



The Ocean is Closed on Mondays

DE Der Kurzfilm erforscht, was durch Assimilation verloren geht.

FR Ce court-métrage explore ce qui se perd à travers l'assimilation.

📌 Laura Gauch
↔ Doku-Fiktion/Doc-fiction, 6 Min.



Dinosaur

DE Maurer Antonio hat Victor jahrelang schwarz bezahlt, doch die Corona-Pandemie bringt alles durcheinander.

FR Pendant des années, le maçon Antonio a payé Victor au noir, mais le Covid fait tout s'effondrer.

📌 Christian Wehrlin
↔ Fiktion/Fiction, 20 Min.



Buon Appetito

DE Liams romantisches Abendessen nimmt eine gefährliche Wendung.

FR Le dîner romantique de Liam prend une tournure dangereuse.

📌 Tanguy Guinchard
↔ Fiktion/Fiction, 7 Min.



Panic in Nowhere

DE Wenn wir online durch Videoclips streifen, fühlen wir uns bald abgelenkt, verloren und an den Anfang zurückgeworfen.

FR Lorsque nous parcourons des clips vidéo sur internet, nous nous sentons rapidement distraits, perdus et renvoyés au début.

📌 Adrian Flury
↔ Experimental, 27 Min.